

Indy Racing 2000 (Traduction)

NUS-NICE-USA

INSTRUCTION BOOKLET

INDY RACING 2000

Traduit en Français par BFrancois

<http://www.emulation64.fr>

Sold by



INFOGRAMES™

NINTENDO⁶⁴



Emulation64.fr

NINTENDO⁶⁴

TABLE DES MATIERES

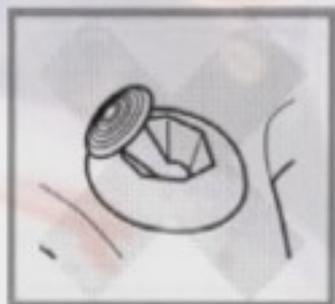
STICK ANALOGIQUE	3
COMMANDES	4
MENU PRINCIPAL	5
COURSE SIMPLE	6
CHAMPIONNAT	10
MODE 2 JOUEURS	12
GOLD CUP	13
OPTIONS	15
ECRAN DE COURSE	17

STICK ANALOGIQUE

La manette Nintendo 64 a un stick qui utilise un système analogique qui lit les angles et la direction de ses mouvements.

Cela permet un contrôle plus précis qui n'est pas possible avec la croix directionnelle.

Lorsque vous allumez la console, ne touchez pas au stick analogique et laissez-le dans sa position neutre.



Si vous orientez le stick analogique vers une direction lorsque vous allumez la console, cette position sera considérée comme neutre. Cela causera des problèmes de direction dans le jeu.

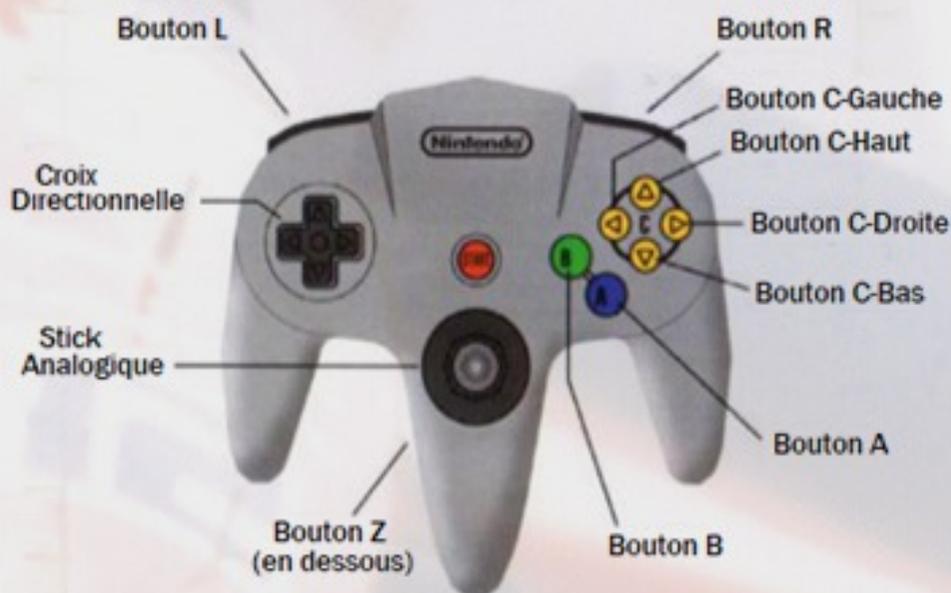


Pour réinitialiser la position neutre du stick analogique une fois le jeu lancé, appuyez sur le bouton Start tout en maintenant les boutons L et R enfoncés.

Le stick analogique est un instrument de précision, faites en sorte de ne pas y renverser de liquide ou d'y placer des objets étrangers.

COMMANDES**Manette N64**

- Tourner : Stick analogique
- Accélérer : Bouton A
- Freiner : Bouton B
- Reculer : Bouton Z / L + Bouton A (Transmission auto)
- Vitesse sup. : Bouton R
- Vitesse inf : Bouton Z ou Bouton L
- Changer de caméra : Bouton C-Haut
- Vue gauche : Bouton C-Gauche
- Vue droite : Bouton C-Droite
- Vue arrière : Bouton C-Bas
- Pause : Bouton Start

**Volant N64**

- Tourner : Tourner le volant
- Accélérer : Bouton A
- Freiner : Bouton B
- Reculer : Bouton Z / L + Bouton A (Transmission auto)
- Vitesse sup. : Bouton R
- Vitesse inf : Bouton Z ou Bouton L
- Changer de caméra : Bouton C-Haut
- Vue gauche : Bouton C-Gauche
- Vue droite : Bouton C-Droite
- Vue arrière : Bouton C-Bas
- Pause : Bouton Start

MENU PRINCIPAL



Depuis le Menu Principal, vous pouvez sélectionner les modes suivants :

Course Simple (Single Race)

Participez à une course simple avec tous les pilotes et circuits de la Indy Racing League dont Indianapolis 500.
Foncez et faites le meilleurs temps !

Championnat (Championship)

Participez à une saison et mesurez-vous à vos pilotes favoris afin de gagner le championnat.
Foncez et faites le meilleurs temps aussi !

2 Joueurs (Two Player)

Mesurez-vous à un ami sur un circuit de la Indy Racing League ou de la Gold Cup.

Gold Cup

Participez à une ligue fictive avec des véhicules de type Midgets, Sprints et Formule 2000.

Options

Modifiez divers paramètres du Jeu tels que l'affichage, le compteur de vitesses, l'écran partagé en mode 2 joueurs, le type de commandes, la sensibilité du volant, le volume de la musique, les effets sonores, la radio, les commentaires ou le moteur.

Réinitialisez aussi toutes les options et les records de tours enregistrés.

COURSE SIMPLE



- **Course (Race)**

Démarrez avec un départ lancé.

- **Entrainement (Practice)**

Pilotez seul pour découvrir les nouveaux circuits et tester différentes configurations de la voiture.

- **Sélection du Pilote (Driver Select)**

Sélectionnez votre pilote favoris ainsi que la voiture.

- **Sélection du Circuit (Track Select)**

Sélectionnez un circuit de la Indy Racing League.
Arrêtez-vous quelques secondes sur chaque circuit afin d'avoir un aperçu.

- **Modification du Véhicule (Car Setup)**

Réglez votre véhicule pour la course.

- **Options de Course (Race Options)**

Modifiez des paramètres tels que la longueur de la course, les dégâts, la difficulté et la position sur la grille de départ.

Sélection du Pilote (Driver Select)

Avec le stick analogique, appuyez sur gauche et droite pour faire votre choix, puis appuyez sur le Bouton A pour valider.



Sélection du Circuit (Track Select)

Avec le stick analogique, appuyez sur gauche et droite pour faire votre choix, puis appuyez sur le Bouton A pour valider.

Si vous attendez quelques secondes avant de valider, un aperçu du circuit s'affichera.



Modification du Véhicule (Car Setup)

Pour obtenir de meilleures performances, vous pouvez modifier les réglages de votre véhicule afin de vous adapter aux circuits.

Votre véhicule est automatiquement réglé pour obtenir de bonnes performances sur le circuit sélectionné.

Pour modifier les réglages de votre véhicule, sélectionnez l'option "Track Default" en utilisant le stick analogique, puis mettez l'option sur "OFF" en appuyant sur Gauche / Droite.

Vous pourrez ainsi modifier les paramètres suivants :

- **Aileron avant (Front Wing) :**

Modifiez l'angle de l'aileron avant afin de donner plus ou moins d'appui sur l'avant du véhicule.

Un angle élevé vous donnera plus d'adhérence, mais réduira l'accélération et la vitesse de pointe du véhicule.

- **Aileron arrière (Rear Wing) :**

Modifiez l'angle de l'aileron arrière afin de donner plus ou moins d'appui sur l'arrière du véhicule.

Un angle élevé vous donnera plus d'adhérence, mais réduira l'accélération et la vitesse de pointe du véhicule.

● **Pression des Pneus (Tire Pressure) :**

Vous permet de modifier la pression des pneus.

Une pression élevée augmentera l'accélération et la vitesse de pointe du véhicule.

Une pression peu élevée augmentera l'adhérence du véhicule.

● **Rapports Boîte de Vitesses (Gear Ratio) :**

Vous permet de modifier les rapports de la boîte de vitesses.

Un ratio peu élevé augmentera l'accélération du véhicule mais fera baisser la vitesse de pointe.

Un ratio élevé augmentera la vitesse de pointe du véhicule mais réduira l'accélération.



● **Paramétrage par Défaut (Track Default) :**

Restaurez les paramètres par défaut du véhicule pour le circuit.

Les réglages par défaut permettent d'obtenir de bonnes performances sur le circuit sélectionné, mais il est conseillé de faire des modifications pour obtenir des performances optimales.

● **Boîte de Vitesses (Transmission) :**

Choisissez le type de transmission de la boîte de vitesses.

En mode manuel, vous devrez changer les vitesses vous-mêmes.

En mode automatique, les vitesses se changent automatiquement.

Options de Course (Race Options)

Vous permet de modifier les options de la course :

● **Longueur (Length) :**

Vous permet de modifier la longueur de la course

Une course courte dure en moyenne 5 minutes.

Une course de longueur moyenne dure environ 25 minutes et vous oblige à vous arrêter aux stands au moins une fois.

Dans une course longue, vous devrez parcourir la distance officielle de la Indy Racing League (200 tours et plus).



• **Dégâts (Damage) :**

En paramétrant les dégâts sur "OFF", vous ne subirez pas de dégâts et vos pneus ne s'useront pas, mais vous devrez quand même vous arrêter aux stands pour faire le plein d'essence.

En paramétrant les dégâts sur "ON", vous subirez des dégâts en touchant les murs et autres véhicules, ce qui réduira les performances de votre voiture.

Vous pouvez réparer les dégâts du véhicule lors d'un arrêt aux stands.

En paramétrant les dégâts sur "AUTO", votre voiture se réparera petit à petit en roulant.

Remarque : En mode 2 joueurs, seuls les paramètres "AUTO" et "OFF" sont disponibles.

• **Difficulté (Difficulty) :**

Vous permet de modifier la difficulté du Jeu (IA des adversaires).

Vous avez le choix entre "EASY" (Facile), "NORMAL" (Moyen), et "HARD" (difficile).

• **Position sur la Grille de Départ (Position) :**

Vous permet de choisir votre position sur la ligne de départ.

Cette option n'est pas disponible en Mode Championnat car c'est le temps de qualification qui détermine votre position sur la grille de départ.

CHAMPIONNAT



Participez à une saisie complète de la Indy Racing League et battez-vous pour gagner le championnat.

Vous gagnerez des points après chaque course en fonction du règlement officiel de la Indy Racing League.

Charger une Saison (Load Season)

Sélectionnez le fichier à utiliser pour le championnat.

Lorsque vous commencer avec un fichier vide, vous devez sélectionner un pilote et paramétrer différentes options.

Ces options affecteront la saison entière.

Il est possible de supprimer un fichier de sauvegarde en sélectionnant "ERASE" (Effacer).

Menu Événements (Event Schedule Menu)

Le Menu Événements est disponible à chaque événements de la Indy Racing League durant la saison.

Vous pouvez participer directement à la course sans passer par les qualifications ou sans vous entraîner en choisissant "RACE" (Course).

Dans ce cas, vous vous retrouverez en dernière position sur la grille de départ.



• Modifier le Véhicule (Car Setup) :

Pour obtenir de meilleurs performances, vous pouvez modifier les réglages de votre véhicule afin de vous adapter aux circuits.

Votre véhicule est automatiquement réglé pour obtenir de bonnes performances sur le circuit sélectionné.

Pour modifier les réglages de votre véhicule, sélectionnez l'option "Track Default" en utilisant le stick analogique, puis mettez l'option sur "OFF" en appuyant sur Gauche / Droite.

● **Entrainement (Practice) :**

Utilisez ce mode pour tester différents réglages de votre véhicule.

Il n'y a aucune limite de temps, vous pourrez donc prendre le temps qu'il vous faudra pour obtenir les meilleures performances.

Il peut être intéressant d'utiliser des réglages différents pour la qualification et pour la course car la conduite n'est pas la même lorsqu'il y a du trafic.

● **Qualification (Qualify) :**

La qualification va permettre de définir votre position sur la ligne de départ en fonction de votre meilleurs temps.

Vous n'avez que 2 tours à faire, donc n'oubliez pas de vous entraîner et de régler votre voiture avant de vous lancer dans les qualifications.

● **Course (Race) :**

Lancez la course et mesurez-vous à 19 autres pilotes de la Indy Racing League. A la fin de la course, vous avancerez automatiquement jusqu'au prochain événement de la saison.

Si vous quitter une course en cours, vous terminerez à la dernière place et avancerez jusqu'au prochain événement de la saison.

Points

Les points du championnat sont attribués en fonction des tableaux ci-dessous :

Position 1	50	Position 11	19
Position 2	40	Position 12	18
Position 3	35	Position 13	17
Position 4	32	Position 14	16
Position 5	30	Position 15	15
Position 6	28	Position 16	14
Position 7	26	Position 17	13
Position 8	24	Position 18	12
Position 9	22	Position 19	11
Position 10	20	Position 20	10

Pole Position	3
Second Position	2
Third Position	1

Sauvegarde des Résultats

La course et les résultats de la saison sont automatiquement sauvegardés à la fin de chaque session.

MODE 2 JOUEURS

Mesurez-vous à un ami sur un circuit de la Indy Racing League ou de la Gold Cup.

Il n'y a pas d'arrêt aux stands, de commentaires, de radio ou de musique en mode 2 Joueurs.

Remarque : Si le Joueur 2 gagne une course et veut regarder le replay, le Joueur 1 doit sélectionner l'option "REPLAY" (Le Joueur 2 aura ensuite le contrôle du replay).

Indy Racing League (2 Joueurs)

- **Sélection du Circuit (Track Select) :**

Utilisez la manette du Joueur 1 pour sélectionner la course de la même façon que dans le Mode Course Simple.

- **Sélection du Pilote (Diver Select) :**

Chaque joueur peut sélectionner un pilote pour la course.

Le Joueur 1 choisit en premier, le Joueur 2 choisit ensuite.

- **Modification du Véhicule (Car Setup) :**

Chaque joueur peut modifier les paramètres de son véhicule pour la course.

Le Joueur 1 le configure en premier, le Joueur 2 le configure ensuite.

- **Options de Course (Race Options) :**

Avec la manette du Joueur 1, sélectionnez les options de la course.

- **Course (Race) :**

Lancez la course.

Gold Cup (2 Joueurs)

Utilisez la manette du Joueur 1 pour sélectionner une Série.

Certaines Séries peuvent ne pas être disponibles si celles-ci n'ont pas été débloquées en Mode 1 Joueur.

Le Joueur 1 choisit en premier son véhicule et le type de transmission, le Joueur 2 choisit ensuite.

GOLD CUP

Sélectionnez le Mode Gold Cup depuis le Menu Principal pour participer à une Série de courses fictives.

Obtenez des points d'expérience pour débloquer de nouvelles courses et de nouveaux véhicules de haute-performance.

L'option "Car Setup" (Modification du Véhicule) n'est pas disponible dans le Mode Gold Cup.

Charger un Fichier (Loading a File)

Sélectionnez le fichier à charger.

Lorsque vous commencer avec un fichier vide, il sera nécessaire de saisir un nom.

Il est possible de supprimer un fichier en sélectionnant "ERASE" (Effacer).



Menu d'Etat (Status Menu)

Sélectionnez une Série de courses disponible dans cet écran.

Certaines Séries demanderont plus de points d'expérience pour être débloquées.

- **Choisir un Véhicule (Select a Car) :**

Utilisez le Stick analogique (Gauche / Droite) pour sélectionner le véhicule que vous souhaitez utiliser pour la Série.

Appuyez sur Haut / Bas pour sélectionner le type de transmission de la boîte de vitesses (Automatique ou Manuelle).

Le véhicules les plus rapides seront débloqués lorsque vous aurez obtenu assez d'expérience.



- **Séries de Courses (Racing Series) :**

Une Série vous permet de participer à plusieurs courses (entre 2 et 6) qui vous rapporteront des points.

Les points gagnés sont attribués de la même façon que dans la Indy Racing League.

A la fin de la course, les points attribués détermineront votre classement dans la Série.

Ce classement vous permettra d'obtenir des points d'expérience.

Si vous terminez premier de la Série, vous obtiendrez un Trophée en Or.
Si vous terminez deuxième, vous obtiendrez un Trophée en Argent.
Si vous terminez troisième, vous obtiendrez un Trophée en Bronze.

• **Gagner des Points d'Expérience :**

Vous gagnerez des points d'expérience en fonction de votre classement dans chaque Série.

Rappelez-vous que même si vous ne gagnez pas, vous obtiendrez toujours de précieux points d'expérience.

OPTIONS



Affichage (Display)

- **Informations de Course (HUD) :**

Vous pouvez choisir un affichage complet, un affichage minimum, ou aucune information à l'écran.

- **Compteur de Vitesse (Speedometer) :**

Vous pouvez choisir l'unité de vitesse : MPH (Miles/h) ou KM/h.

- **Ecran splitté (Screen Split) :**

Vous pouvez choisir entre un split horizontal et un split vertical de l'écran pour le mode 2 Joueurs.

Manettes / Volants (Controllers)

- **Manette Joueur 1 (P1 Controller) :**

Choisissez "STANDARD" si vous jouez à la manette, ou "WHEEL" si vous jouez au volant.

- **Manette Joueur 2 (P2 Controller) :**

Choisissez "STANDARD" si vous jouez à la manette, ou "WHEEL" si vous jouez au volant.

- **Sensibilité Joueur 1 (P1 Sensitiv) :**

Ajustez la sensibilité du volant pour le Joueur 1.

- **Sensibilité Joueur 2 (P2 Sensitiv) :**

Ajustez la sensibilité du volant pour le Joueur 2.

Audio

- **Musique (Music) :**

Réglez le volume de la musique du Jeu.

- **Effets Sonores (Sound FX) :**

Réglez le volume des effets sonores du Jeu.

Cela inclut le son des collisions ainsi que d'autres effets sonores.

- **Radio (Pit Radio) :**

Réglez le volume de la voix de la radio pendant les courses.

- **Commentaires (Commentary) :**

Réglez le volume de la voix du commentateur pendant les courses.

- **Moteurs (Engines) :**

Réglez le volume des moteurs des véhicules.

- **Son Télévision (TV Sound Mode) :**

Vous pouvez sélectionner un son Mono, Stereo, ou Surround.

Réinitialiser les Options (Reset Defs)

Permet de réinitialiser toutes les options du jeu.

Réinitialiser les Records du Tour (Reset Laps)

Permet de réinitialiser tous les records du tour sur tous les circuits.

ECRAN DE COURSE



Informations de Course

- Temps du tour
- Position
- Tour actuel / Nombre de tour de la course

Informations du Véhicule

- Vitesse
- Nombre de tour (RPMs)
- Vitesse (boîte)

Aspiration

La gauge vous indique le niveau d'aspiration générée par le véhicule devant vous.

Dégâts du Véhicule

- Usure des pneus
- Dégâts avant
- Dégâts arrière
- Dégâts moteur
- Réservoir d'essence

Pendant la courses, les parties du véhicules usées ou endommagées deviendront jaunes, puis rouges.

Un réservoir jaune indique qu'il vous reste 9-10 Miles d'autonomie.

Un réservoir rouge indique qu'il vous reste 4-5 Miles d'autonomie.



Véhicules Derrière Vous

Vous remarquerez que des carrés colorés avec des numéros vont s'afficher en bas et sur les bords de l'écran.

Ils indiquent qu'il y a une voiture derrière ou à côté de vous.

Moins le carré est transparent, plus l'adversaire est proche de vous.

Dépasser les Adversaires

Certains véhicules devant vous ont une flèche bleue au-dessus d'eux.

Cela signifie qu'ils se trouvent devant vous dans la course.

Si un véhicule n'a pas de flèche bleue, cela signifie qu'il a soit un tour d'avance sur vous, soit un tour de retard.

C'est en dépassant les véhicules avec une flèche bleue que vous vous rapprochez de la première place.

Menu Pause

- **Options d'Affichage (Display Options) :**

Permet d'afficher ou de masquer les informations de course et de changer l'unité de vitesse (Miles/h ou Km/h).

- **Options du Sone (Sound Options) :**

Permet de régler les volumes du son.

- **Abandonner la Course (Abord Race) :**

Permet d'abandonner la course et de revenir au Menu.

- **Reprendre la Course (Resume Race) :**

Permet de reprendre la course après avoir mis le jeu en pause.

Arrêts aux Stands

Rentrez aux stands pour réparer votre véhicule et faire le plein d'essence. Lorsque vous allez arriver aux stands, la conduite automatique va s'activer automatiquement.

Vous pourrez reprendre le contrôle de votre véhicule quand il repartira des stands.

Fin de Course

- **Regarder le Replay (Watch Replay) :**

Permet de regarder le replay de 2 ou 3 tours.

Si vous utilisez un Expansion Pak, pour pourrez voir le replay jusqu'à 50 tours en mode 1 joueur, et jusqu'à 40 tours en mode 2 Joueurs.

Bouton A : Tour suivant

Bouton B : Tour précédent

Bouton C-Haut : Changer la vue

Bouton C-Droite : Zoom arrière

Bouton C-Gauche : Zoom avant

Stick Analogique : Faire pivoter la caméra

- **Voir les Résultats (View Results) :**

Permet de voir les résultats de la course.

- **Continuer (Continue) :**

Continuez et accédez au menu suivant.